



VIỆN SỨC KHỎE NGHỀ NGHIỆP VÀ MÔI TRƯỜNG
TRUNG TÂM DỊCH VỤ KHOA HỌC KỸ THUẬT SỨC KHỎE VÀ MÔI TRƯỜNG
Địa chỉ: 57 Lê Quý Đôn, Hai Bà Trưng, Hà Nội.
Mail : trungtamdichvunioeh@gmail.com
Hotline: 088.645.5757

BÁO CÁO KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

Số 306...1.../TTDVKHKTSK-MT

- | | |
|---|--|
| 1. Tên mẫu/Name of sample | Nước sạch cho mục đích sinh hoạt |
| 2. Tên/địa chỉ khách hàng
Name/Address of customer | Công ty TNHH Thương mại Thành Hiệu
Số nhà 463/1, tổ 2, Phường Hương Sơn, Thành phố Thái Nguyên, Tỉnh
Thái Nguyên |
| 3. Mô tả mẫu/Description | Địa điểm lấy mẫu: Công ty TNHH Thương mại Thành Hiệu
Vị trí lấy mẫu: Đầu mạng
bảo quản thường, Thể tích 5,5l |
| 4. Ngày nhận mẫu/Date of receiving | 12/03/2024 |
| 5. Người lấy/gửi mẫu/Sampler | Cán bộ TTDVKHKTSK & MT |
| 6. Kết quả thử nghiệm/Test result | Chi tiết theo phiếu kết quả thử nghiệm đính kèm |

Hà Nội, ngày 29 tháng 3 năm 2024

KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC



Trịnh Văn Nghinh



VILAS 679



ISO
 9001:2015
 CERTIFIED

VIMCERTS 058

3911N - TDC

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

MTH24030063

- Tên mẫu/Name of sample: Nước sạch cho mục đích sinh hoạt
- Tên/địa chỉ khách hàng/Name/Address of customer: Công ty TNHH Thương mại Thành Hiệu
Số nhà 463/1, tổ 2, Phường Hương Sơn, Thành phố Thái Nguyên, Tỉnh Thái Nguyên
- Mô tả mẫu/Description: Địa điểm lấy mẫu: Công ty TNHH Thương mại Thành Hiệu
Vị trí lấy mẫu: Đầu mạng
bảo quản thường; Thể tích 5,5l
- Ngày nhận mẫu/Date of receiving: 12/03/2024
- Người lấy/gửi mẫu/Sampler: Cán bộ TTDVKHKTSK & MT
- Kết quả thử nghiệm/Test result

TT No.	Tên chỉ tiêu Parameter	Kết quả Result	Đơn vị Unit	Giới hạn cho phép** Regular limit	Phương pháp thử Test method
1	E.coli(*)	0	CFU/100 mL	< 1	TCVN 6187 - 1: 2019
2	Coliform (*)	0	CFU/100 mL	<3	TCVN 6187 - 1: 2019
3	Trực khuẩn mủ xanh (Ps. Aeruginosa)(*)	0	CFU/100 mL	<1	TCVN 8881:2011
4	Tụ cầu vàng (Staphylococcus aureus)(*)	0	CFU/100 mL	<1	SMEWW 9213B:2017

Ghi chú/Note: **: Quy chuẩn Kỹ thuật Quốc gia QCVN 01-1:2018/BYT về chất lượng nước sạch sử dụng cho mục đích sinh hoạt ban hành theo thông tư 41/2018/TT-BYT ngày 14 tháng 12 năm 2018

Hà Nội, ngày 18 tháng 03 năm 2024

BỘ PHẬN PHÂN TÍCH
MICROBIOLOGY LAB.

KHOA XÉT NGHIỆM VÀ PHÂN TÍCH
MEDICAL TESTING & ENVIRONMENTAL
ANALYSIS DEPARTMENT
P. TRƯỞNG KHOA
VICE HEAD OF DEPARTMENT

Nguyễn Thị Quỳnh Mai

Đàm Thương Thương

- *: Phép thử đã được BoA công nhận/Accredited test by BoA
- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Viện Sức khỏe nghề nghiệp và môi trường/The test report must not be reproduced without the written approval of NIOEH.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/Name of sample(s) and customer are written as customer's request.

NIOEH.BM.TT.7.8/01

Lần ban hành: 3

Soát xét: 2

Trang: 1 | 1



VILAS 679

BỘ Y TẾ
MINISTRY OF HEALTH
VIỆN SỨC KHỎE NGHỀ NGHIỆP VÀ MÔI TRƯỜNG
NATIONAL INSTITUTE OF OCCUPATIONAL
AND ENVIRONMENTAL HEALTH

Địa chỉ/Address: 57 Lê Quý Đôn, Hai Bà Trưng, Hà Nội.
 Tel: 024 3971 4341 (170)



ISO
 9001:2015
 CERTIFIED

VIMCERTS 058

3911N - TDC

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

MTH24030063

- | | |
|--|---|
| 1. Tên mẫu/ <i>Name of sample</i> | Nước sạch cho mục đích sinh hoạt |
| 2. Tên/địa chỉ khách hàng
<i>Name/Address of customer</i> | Công ty TNHH Thương mại Thành Hiệu
Số nhà 463/1, tổ 2, Phường Hương Sơn, Thành phố Thái Nguyên, Tỉnh Thái Nguyên |
| 3. Mô tả mẫu/ <i>Description</i> | Địa điểm lấy mẫu: Công ty TNHH Thương mại Thành Hiệu
Vị trí lấy mẫu: Đầu mạng
bảo quản thường;Thể tích 5,5l |
| 4. Ngày nhận mẫu/ <i>Date of receiving</i> | 12/03/2024 |
| 5. Người lấy/gửi mẫu/ <i>Sampler</i> | Cán bộ TTDVKHKTSK & MT |
| 6. Kết quả thử nghiệm/ <i>Test result</i> | |

TT No.	Tên chỉ tiêu <i>Parameter</i>	Kết quả <i>Result</i>	Đơn vị <i>Unit</i>	Giới hạn cho phép** <i>Regular limit</i>	Phương pháp thử <i>Test method</i>
1	Amoni (NH ₃ và NH ₄ ⁺ tính theo N) ^(*)	<0,093	mg/L	0,3	SMEWW 4500 NH3 F:2017
2	Antimon (Sb) ^(a)	0,0003	mg/L	0,02	US EPA Method 6020A: 1998
3	Arsenic (As) ^(a)	<0,0058	mg/L	0,01	US EPA Method 6020A: 1998
4	Atrazine và các dẫn xuất chloro-s-triazine ^(a)	<3	µg/L	100	US EPA Method 525.3: 2012
5	Bari ^(a)	0,0606	mg/L	0,7	US EPA Method 6020A: 1998
6	Bromodichloromethane ^(a)	<2	ug/l	60	US EPA Method (5030C: 2003 + 5035: 1996 + 8260B: 1996)
7	Bromoform ^(a)	<30	ug/l	100	US EPA Method 525.3: 2012
8	Cadmi (Cd) ^(a)	<0,0003	mg/L	0,003	US EPA Method 6020A: 1998
9	Chì (Plumbum) (Pb) ^(a)	<0,0004	mg/L	0,01	US EPA Method 6020A: 1998
10	Chỉ số Pecmanganat ^(*)	<0,96	mg/L	2	TCVN 6186: 1996
11	Chloroform ^(a)	<2	µg/L	300	US EPA Method (5030C: 2003 + 5035: 1996 + 8260B: 1996)

- *: Phép thử đã được BoA công nhận/*Accredited test by BoA*
- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/*Test result are valid for the submitted sample(s) only.*
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Viện Sức khỏe nghề nghiệp và môi trường/*The test report must not be reproduced without the written approval of NIOEH.*
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/*Name of sample(s) and customer are written as customer's request.*

NIOEH.BM.TT.7.8/01

Lần ban hành: 3

Số xét: 2

Trang: 1 | 3



VILAS 679

BỘ Y TẾ
MINISTRY OF HEALTH
VIỆN SỨC KHỎE NGHỀ NGHIỆP VÀ MÔI TRƯỜNG
NATIONAL INSTITUTE OF OCCUPATIONAL
AND ENVIRONMENTAL HEALTH

Địa chỉ/Address: 57 Lê Quý Đôn, Hai Bà Trưng, Hà Nội.
 Tel: 024 3971 4341 (170)



ISO
9001:2015
CERTIFIED

VIMCERTS 058

3911N - TDC

TT No.	Tên chỉ tiêu Parameter	Kết quả Result	Đơn vị Unit	Giới hạn cho phép** Regular limit	Phương pháp thử Test method
12	Chromi (Cr) ^(a)	<0,0051	mg/L	0,05	US EPA Method 6020A: 1998
13	Clo dư tự do ^(*)	0,73	mg/L	Trong khoảng 0,2 - 1,0	Đo nhanh – Hach DR300
14	Dibromochloromethane ^(a)	<2	µg/L	100	US EPA Method (5030C: 2003 + 5035: 1996 + 8260B: 1996)
15	Mangan (Mn) ^(a)	<0,0026	mg/L	0,4	US EPA Method 6020A: 1998
16	Màu sắc ^(*)	<8,5	TCU	15	SMEWW 2120:2017
17	Molinate ^(a)	<3	µg/L	6	US EPA Method 525.3: 2012
18	Monochloramine ^(*)	<0,15	mg/L	3	TCVN 6225-2:2012
19	Monochloroacetic acid ^(a)	<15	µg/L	20	US EPA Method 552.2: 1995
20	Mùi; vị	Không có mùi vị lạ	-	Không có mùi vị lạ	SMEWW 2150:2017 & SMEWW 2160:2017
21	Nhôm (Aluminium) (Al) ^(a)	0,0067	mg/L	0,2	US EPA Method 6020A: 1998
22	Nitrat (NO ₃ ⁻ tính theo N)	1,94	mg/L	2	SMEWW 4500-NO3- E:2017
23	Nitrit (NO ₂ ⁻ tính theo N) ^(*)	<0,009	mg/L	0,05	SMEWW 4500-NO2- B:2017
24	Permethrin ^(a)	<15	µg/L	20	US EPA Method 525.3: 2012
25	pH ^(*)	7,85	-	Trong khoảng 6,0 - 8,5	TCVN 6492:2011
26	Propanil ^(a)	<15	µg/L	20	US EPA Method 532: 2000
27	Sắt (Ferrum) (Fe) ^(*)	<0,04	mg/L	0,3	TCVN 6177:1996
28	Simazine ^(a)	<1,5	µg/L	2	US EPA Method 525.3: 2012
29	Thủy ngân (Hydrargyrum) (Hg) ^(a)	0,0002	mg/L	0,006	US EPA Method 6020A: 1998
30	Tổng chất rắn hòa tan (TDS)	313	mg/L	1000	NIOEH.HD.H.PP.101:2022
31	Tổng hoạt độ phóng xạ α	0,016	Bq/L	0,1	TCVN 6053-2011

- *: Phép thử đã được Bộ A công nhận/Accredited test by BoA
- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Viện Sức khỏe nghề nghiệp và môi trường/
The test report must not be reproduced without the written approval of NIOEH.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.

NIOEH.BM.TT.7.8/01

Lần ban hành: 3

Sốạt xét: 2

Trang: 2 | 3



VILAS 679

BỘ Y TẾ
MINISTRY OF HEALTH
VIỆN SỨC KHỎE NGHỀ NGHIỆP VÀ MÔI TRƯỜNG
NATIONAL INSTITUTE OF OCCUPATIONAL
AND ENVIRONMENTAL HEALTH

Địa chỉ/Address: 57 Lê Quý Đôn, Hai Bà Trưng, Hà Nội.
Tel: 024 3971 4341 (170)



ISO
9001:2015
CERTIFIED

VIMCERTS 058

3911N - TDC

TT No.	Tên chỉ tiêu Parameter	Kết quả Result	Đơn vị Unit	Giới hạn cho phép** Regular limit	Phương pháp thử Test method
32	Vinyl clorua ^(a)	<0,1	µg/L	0,3	US EPA Method (5030C: 2003 + 5035: 1996 + 8260B: 1996)
33	Xyanua (CN) ^(*)	<0,01	mg/L	0,05	SMEWW 4500 CN-A,B,C,E:2017
34	Độ cứng, tính theo CaCO ₃ ^(*)	164,00	mg/L	300	SMEWW 2340 C:2017
35	Độ đục ^(*)	<0,80	NTU	2	Hach - 2100N Turbidimeter

Ghi chú/Note: **: Quy chuẩn Kỹ thuật Quốc gia QCVN 01-1:2018/BYT về chất lượng nước sạch sử dụng cho mục đích sinh hoạt ban hành theo thông tư 41/2018/TT-BYT ngày 14 tháng 12 năm 2018
(-): Không có đơn vị.
(a): Phép thử được thực hiện bởi Phòng phân tích chất lượng môi trường, Viện Khoa học Công nghệ Năng lượng và Môi trường - Vilas 366;
Chỉ tiêu Clo dư tự do được lấy mẫu và phân tích tại hiện trường

Hà Nội, ngày 29 tháng 03 năm 2024

**BỘ PHẬN PHÂN TÍCH
LAB.**

Võ Thị Minh Anh

**KHOA XÉT NGHIỆM VÀ PHÂN TÍCH
MEDICAL TESTING & ENVIRONMENTAL
ANALYSIS DEPARTMENT
P. TRƯỞNG KHOA
VICE HEAD OF DEPARTMENT**

Đàm Chương Chương

- *: Phép thử đã được BoA công nhận/Accredited test by BoA
- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Viện Sức khỏe nghề nghiệp và môi trường/
The test report must not be reproduced without the written approval of NIOEH.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.

NIOEH.BM.TT.7.8/01

Lần ban hành: 3

Sốát xét: 2

Trang: 3 | 3



VIỆN SỨC KHỎE NGHỀ NGHIỆP VÀ MÔI TRƯỜNG
TRUNG TÂM DỊCH VỤ KHOA HỌC KỸ THUẬT SỨC KHỎE VÀ MÔI TRƯỜNG

Địa chỉ: 57 Lê Quý Đôn, Hai Bà Trưng, Hà Nội.

Mail : trungtamdichvunioeh@gmail.com

Hotline: 088.645.5757

BÁO CÁO KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

Số *306...2...* /TTDVKHKTSK-MT

- | | |
|--|---|
| 1. Tên mẫu/ <i>Name of sample</i> | Nước sạch cho mục đích sinh hoạt |
| 2. Tên/địa chỉ khách hàng
<i>Name/Address of customer</i> | Công ty TNHH Thương mại Thành Hiệu
Số nhà 463/1, tổ 2, Phường Hương Sơn, Thành phố Thái Nguyên, Tỉnh Thái Nguyên |
| 3. Mô tả mẫu/ <i>Description</i> | Địa điểm lấy mẫu: Công ty TNHH Thương mại Thành Hiệu
Vị trí lấy mẫu: Giữa mạng
bảo quản thường, Thể tích 5,5l |
| 4. Ngày nhận mẫu/ <i>Date of receiving</i> | 12/03/2024 |
| 5. Người lấy/gửi mẫu/ <i>Sampler</i> | Cán bộ TTDVKHKTSK & MT |
| 6. Kết quả thử nghiệm/ <i>Test result</i> | Chi tiết theo phiếu kết quả thử nghiệm đính kèm |

Hà Nội, ngày 29 tháng 3 năm 2024

KT. GIÁM ĐỐC

PHÓ GIÁM ĐỐC



Trịnh Văn Nghinh



VILAS 679

ISO
9001:2015
CERTIFIED

VIMCERTS 058

3911N - TDC

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

MTH24030064

- Tên mẫu/Name of sample: Nước sạch cho mục đích sinh hoạt
- Tên/địa chỉ khách hàng/Name/Address of customer: Công ty TNHH Thương mại Thành Hiệu
Số nhà 463/1, tổ 2, Phường Hương Sơn, Thành phố Thái Nguyên, Tỉnh Thái Nguyên
- Mô tả mẫu/Description: Địa điểm lấy mẫu: Công ty TNHH Thương mại Thành Hiệu
Vị trí lấy mẫu: Giữa mạng
bảo quản thường; Thể tích 5,5l
- Ngày nhận mẫu/Date of receiving: 12/03/2024
- Người lấy/gửi mẫu/Sampler: Cán bộ TTDVKHKTSK & MT
- Kết quả thử nghiệm/Test result

TT No.	Tên chỉ tiêu Parameter	Kết quả Result	Đơn vị Unit	Giới hạn cho phép** Regular limit	Phương pháp thử Test method
1	E.coli(*)	0	CFU/100 mL	< 1	TCVN 6187 - 1: 2019
2	Coliform (*)	0	CFU/100 mL	<3	TCVN 6187 - 1: 2019
3	Trực khuẩn mủ xanh (Ps. Aeruginosa)(*)	0	CFU/100 mL	<1	TCVN 8881:2011
4	Tụ cầu vàng (Staphylococcus aureus)(*)	0	CFU/100 mL	<1	SMEWW 9213B:2017

Ghi chú/Note: **: Quy chuẩn Kỹ thuật Quốc gia QCVN 01-1:2018/BYT về chất lượng nước sạch sử dụng cho mục đích sinh hoạt ban hành theo thông tư 41/2018/TT-BYT ngày 14 tháng 12 năm 2018

Hà Nội, ngày 29 tháng 03 năm 2024

BỘ PHẬN PHÂN TÍCH
MICROBIOLOGY LAB.KHOA XÉT NGHIỆM VÀ PHÂN TÍCH
MEDICAL TESTING & ENVIRONMENTAL
ANALYSIS DEPARTMENT
P. TRƯỞNG KHOA
VICE HEAD OF DEPARTMENT

Nguyễn Thị Quỳnh Mai


Đàm Thương Thương

Đàm Thương Thương

- *: Phép thử đã được BoA công nhận/Accredited test by BoA
- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Viện Sức khỏe nghề nghiệp và môi trường/
The test report must not be reproduced without the written approval of NIOEH.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.

NIOEH.BM.TT.7.8/01

Lần ban hành: 3

Số xét: 2

Trang: 1 | 1



VILAS 679



ISO
9001:2015
CERTIFIED

VIMCERIS 058

3911N - TDC

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

MTH24030064

- | | |
|--|---|
| 1. Tên mẫu/ <i>Name of sample</i> | Nước sạch cho mục đích sinh hoạt |
| 2. Tên/địa chỉ khách hàng
<i>Name/Address of customer</i> | Công ty TNHH Thương mại Thành Hiệu
Số nhà 463/1, tổ 2, Phường Hương Sơn, Thành phố Thái Nguyên, Tỉnh Thái Nguyên |
| 3. Mô tả mẫu/ <i>Description</i> | Địa điểm lấy mẫu: Công ty TNHH Thương mại Thành Hiệu
Vị trí lấy mẫu: Giữa mạng
bảo quản thường; Thê tích 5,5l |
| 4. Ngày nhận mẫu/ <i>Date of receiving</i> | 12/03/2024 |
| 5. Người lấy/gửi mẫu/ <i>Sampler</i> | Cán bộ TTDVKHKTSK & MT |
| 6. Kết quả thử nghiệm/ <i>Test result</i> | |

TT No.	Tên chỉ tiêu <i>Parameter</i>	Kết quả <i>Result</i>	Đơn vị <i>Unit</i>	Giới hạn cho phép** <i>Regular limit</i>	Phương pháp thử <i>Test method</i>
1	Amoni (NH ₃ và NH ₄ ⁺ tính theo N) ^(*)	<0,093	mg/L	0,3	SMEWW 4500 NH3 F:2017
2	Antimon (Sb) ^(a)	<0,0003	mg/L	0,02	US EPA Method 6020A: 1998
3	Arsenic (As) ^(a)	<0,0058	mg/L	0,01	US EPA Method 6020A: 1998
4	Atrazine và các dẫn xuất chloro-s-triazine ^(a)	<3	µg/L	100	US EPA Method 525.3: 2012
5	Bari ^(a)	0,0587	mg/L	0,7	US EPA Method 6020A: 1998
6	Bromodichloromethane ^(a)	<2	ug/l	60	US EPA Method (5030C: 2003 + 5035: 1996 + 8260B: 1996)
7	Bromoform ^(a)	<30	ug/l	100	US EPA Method 525.3: 2012
8	Cadmi (Cd) ^(a)	<0,0003	mg/L	0,003	US EPA Method 6020A: 1998
9	Chì (Plumbum) (Pb) ^(a)	<0,0004	mg/L	0,01	US EPA Method 6020A: 1998
10	Chỉ số Pecmanganat ^(*)	<0,96	mg/L	2	TCVN 6186: 1996
11	Chloroform ^(a)	<2	µg/L	300	US EPA Method (5030C: 2003 + 5035: 1996 + 8260B: 1996)

- *: Phép thử đã được BoA công nhận/*Accredited test by BoA*
- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/*Test result are valid for the submitted sample(s) only.*
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Viện Sức khỏe nghề nghiệp và môi trường/*The test report must not be reproduced without the written approval of NIOEH.*
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/*Name of sample(s) and customer are written as customer's request.*



VILAS 679

BỘ Y TẾ
MINISTRY OF HEALTH
VIỆN SỨC KHỎE NGHỀ NGHIỆP VÀ MÔI TRƯỜNG
NATIONAL INSTITUTE OF OCCUPATIONAL
AND ENVIRONMENTAL HEALTH

Địa chỉ/Address: 57 Lê Quý Đôn, Hai Bà Trưng, Hà Nội.
Tel: 024 3971 4341 (170)



ISO
9001:2015
CERTIFIED

VIMCERTS 058

3911N - TDC

TT No.	Tên chỉ tiêu Parameter	Kết quả Result	Đơn vị Unit	Giới hạn cho phép** Regular limit	Phương pháp thử Test method
12	Chromi (Cr) ^(a)	<0,0051	mg/L	0,05	US EPA Method 6020A: 1998
13	Clo dư tự do ^(*)	0,55	mg/L	Trong khoảng 0,2 - 1,0	Đo nhanh – Hach DR300
14	Dibromochloromethane ^(a)	<2	µg/L	100	US EPA Method (5030C: 2003 + 5035: 1996 + 8260B: 1996)
15	Mangan (Mn) ^(a)	<0,0026	mg/L	0,4	US EPA Method 6020A: 1998
16	Màu sắc ^(*)	<8,5	TCU	15	SMEWW 2120:2017
17	Molinate ^(a)	<3	µg/L	6	US EPA Method 525.3: 2012
18	Monochloramine ^(*)	<0,15	mg/L	3	TCVN 6225-2:2012
19	Monochloroacetic acid ^(a)	<15	µg/L	20	US EPA Method 552.2: 1995
20	Mùi; vị	Không có mùi vị lạ	-	Không có mùi vị lạ	SMEWW 2150:2017 & SMEWW 2160:2017
21	Nhôm (Aluminium) (Al) ^(a)	0,0056	mg/L	0,2	US EPA Method 6020A: 1998
22	Nitrat (NO ₃ ⁻ tính theo N)	1,99	mg/L	2	SMEWW 4500-NO3- E:2017
23	Nitrit (NO ₂ ⁻ tính theo N) ^(*)	<0,009	mg/L	0,05	SMEWW 4500-NO2- B:2017
24	Permethrin ^(a)	<15	µg/L	20	US EPA Method 525.3: 2012
25	pH ^(*)	7,88	-	Trong khoảng 6,0 - 8,5	TCVN 6492:2011
26	Propanil ^(a)	<15	µg/L	20	US EPA Method 532: 2000
27	Sắt (Ferrum) (Fe) ^(*)	<0,04	mg/L	0,3	TCVN 6177:1996
28	Simazine ^(a)	<1,5	µg/L	2	US EPA Method 525.3: 2012
29	Thủy ngân (Hydrargyrum) (Hg) ^(a)	<0,0002	mg/L	0,006	US EPA Method 6020A: 1998
30	Tổng chất rắn hòa tan (TDS)	318	mg/L	1000	NIOEH.HD.H.PP.101:2022
31	Tổng hoạt độ phóng xạ α	0,037	Bq/L	0,1	TCVN 6053-2011

- *: Phép thử đã được BoA công nhận/Accredited test by BoA
- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Viện Sức khỏe nghề nghiệp và môi trường/
The test report must not be reproduced without the written approval of NIOEH.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.

NIOEH.BM.TT.7.8/01

Lần ban hành: 3

Sốát xét: 2

Trang: 2 | 3



VILAS 679

BỘ Y TẾ
MINISTRY OF HEALTH
VIỆN SỨC KHỎE NGHỀ NGHIỆP VÀ MÔI TRƯỜNG
NATIONAL INSTITUTE OF OCCUPATIONAL AND ENVIRONMENTAL HEALTH

Địa chỉ/Address: 57 Lê Quý Đôn, Hai Bà Trưng, Hà Nội.
 Tel: 024 3971 4341 (170)



ISO
 9001:2015
 CERTIFIED

VIMCERIS 058

3911N - TDC

TT No.	Tên chỉ tiêu Parameter	Kết quả Result	Đơn vị Unit	Giới hạn cho phép** Regular limit	Phương pháp thử Test method
32	Vinyl clorua ^(a)	<0,1	µg/L	0,3	US EPA Method (5030C: 2003 + 5035: 1996 + 8260B: 1996)
33	Xyanua (CN) ^(*)	<0,01	mg/L	0,05	SMEWW 4500 CN-A,B,C,E:2017
34	Độ cứng, tính theo CaCO ₃ ^(*)	162,00	mg/L	300	SMEWW 2340 C:2017
35	Độ đục ^(*)	<0,80	NTU	2	Hach - 2100N Turbidimeter

Ghi chú/Note: **: Quy chuẩn Kỹ thuật Quốc gia QCVN 01-1:2018/BYT về chất lượng nước sạch sử dụng cho mục đích sinh hoạt ban hành theo thông tư 41/2018/TT-BYT ngày 14 tháng 12 năm 2018
 (-): Không có đơn vị.
 (a): Phép thử được thực hiện bởi Phòng phân tích chất lượng môi trường, Viện Khoa học Công nghệ Năng lượng và Môi trường - Vilas 366;
 Chỉ tiêu Clo dư tự do được lấy mẫu và phân tích tại hiện trường

Hà Nội, ngày 29 tháng 03 năm 2024

**BỘ PHẬN PHÂN TÍCH
 LAB.**

Võ Thị Minh Anh

**KHOA XÉT NGHIỆM VÀ PHÂN TÍCH
 MEDICAL TESTING & ENVIRONMENTAL
 ANALYSIS DEPARTMENT
 P. TRƯỞNG KHOA
 VICE HEAD OF DEPARTMENT**

Đàm Hương Hương

- *: Phép thử đã được BoA công nhận/Accredited test by BoA
- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Viện Sức khỏe nghề nghiệp và môi trường/
 The test report must not be reproduced without the written approval of NIOEH.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.



VIỆN SỨC KHỎE NGHỀ NGHIỆP VÀ MÔI TRƯỜNG
TRUNG TÂM DỊCH VỤ KHOA HỌC KỸ THUẬT SỨC KHỎE VÀ MÔI TRƯỜNG
Địa chỉ: 57 Lê Quý Đôn, Hai Bà Trưng, Hà Nội.
Mail : trungtamdichvunioeh@gmail.com
Hotline: 088.645.5757

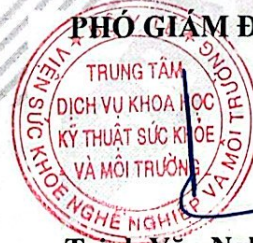
BÁO CÁO KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

Số ...306...3.../TTDVKHKTSK-MT

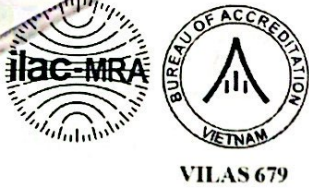
- | | |
|--|---|
| 1. Tên mẫu/ <i>Name of sample</i> | Nước sạch cho mục đích sinh hoạt |
| 2. Tên/địa chỉ khách hàng
<i>Name/Address of customer</i> | Công ty TNHH Thương mại Thành Hiệu
Số nhà 463/1, tổ 2, Phường Hương Sơn, Thành phố Thái Nguyên, Tỉnh Thái Nguyên |
| 3. Mô tả mẫu/ <i>Description</i> | Địa điểm lấy mẫu: Công ty TNHH Thương mại Thành Hiệu
Vị trí lấy mẫu: Cuối mạng
bảo quản thường, Thể tích 5,5l |
| 4. Ngày nhận mẫu/ <i>Date of receiving</i> | 12/03/2024 |
| 5. Người lấy/gửi mẫu/ <i>Sampler</i> | Cán bộ TTDVKHKTSK & MT |
| 6. Kết quả thử nghiệm/ <i>Test result</i> | Chi tiết theo phiếu kết quả thử nghiệm đính kèm |

Hà Nội, ngày 29 tháng 3 năm 2024

KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC



Trịnh Văn Ninh



VIMCERTS 058

3911N - IDC

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

MTH24030065

- | | |
|--|---|
| 1. Tên mẫu/ <i>Name of sample</i> | Nước sạch cho mục đích sinh hoạt |
| 2. Tên/địa chỉ khách hàng
<i>Name/Address of customer</i> | Công ty TNHH Thương mại Thành Hiệu
Số nhà 463/1, tổ 2, Phường Hương Sơn, Thành phố Thái Nguyên, Tỉnh Thái Nguyên |
| 3. Mô tả mẫu/ <i>Description</i> | Địa điểm lấy mẫu: Công ty TNHH Thương mại Thành Hiệu
Vị trí lấy mẫu: Cuối mạng
bảo quản thường; Thể tích 5,5l |
| 4. Ngày nhận mẫu/ <i>Date of receiving</i> | 12/03/2024 |
| 5. Người lấy/gửi mẫu/ <i>Sampler</i> | Cán bộ TTDVKHKTSK & MT |
| 6. Kết quả thử nghiệm/ <i>Test result</i> | |

TT No.	Tên chỉ tiêu <i>Parameter</i>	Kết quả <i>Result</i>	Đơn vị <i>Unit</i>	Giới hạn cho phép** <i>Regular limit</i>	Phương pháp thử <i>Test method</i>
1	<i>E.coli</i> (*)	0	CFU/100 mL	< 1	TCVN 6187 - 1: 2019
2	Coliform (*)	0	CFU/100 mL	<3	TCVN 6187 - 1: 2019
3	Trực khuẩn mũ xanh <i>(Ps. Aeruginosa)</i> (*)	0	CFU/100 mL	<1	TCVN 8881:2011
4	Tụ cầu vàng <i>(Staphylococcus aureus)</i> (*)	0	CFU/100 mL	<1	SMEWW 9213B:2017

Ghi chú/Note: **: Quy chuẩn Kỹ thuật Quốc gia QCVN 01-1:2018/BYT về chất lượng nước sạch sử dụng cho mục đích sinh hoạt ban hành theo thông tư 41/2018/TT-BYT ngày 14 tháng 12 năm 2018

Hà Nội, ngày 29 tháng 03 năm 2024

BỘ PHẬN PHÂN TÍCH
MICROBIOLOGY LAB.

KHOA XÉT NGHIỆM VÀ PHÂN TÍCH
MEDICAL TESTING & ENVIRONMENTAL
ANALYSIS DEPARTMENT
P. TRƯỞNG KHOA
VICE HEAD OF DEPARTMENT

Nguyễn Thị Quỳnh Mai

Đàm Thương Thương

- *: Phép thử đã được BoA công nhận/*Accredited test by BoA*
- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/*Test result are valid for the submitted sample(s) only.*
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Viện Sức khỏe nghề nghiệp và môi trường/*The test report must not be reproduced without the written approval of NIOEH.*
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/*Name of sample(s) and customer are written as customer's request.*

NIOEH.BM.TT.7.8/01

Lần ban hành: 3

Soát xét: 2

Trang: 1 | 1



VILAS 679



ISO
9001:2015
CERTIFIED

VINCERIS 058

3911N - TDC

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

MTH24030065

- | | |
|--|---|
| 1. Tên mẫu/ <i>Name of sample</i> | Nước sạch cho mục đích sinh hoạt |
| 2. Tên/địa chỉ khách hàng
<i>Name/Address of customer</i> | Công ty TNHH Thương mại Thành Hiệu
Số nhà 463/1, tổ 2, Phường Hương Sơn, Thành phố Thái Nguyên, Tỉnh Thái Nguyên |
| 3. Mô tả mẫu/ <i>Description</i> | Địa điểm lấy mẫu: Công ty TNHH Thương mại Thành Hiệu
Vị trí lấy mẫu: Cuối mạng
bảo quản thường; Thể tích 5,5l |
| 4. Ngày nhận mẫu/ <i>Date of receiving</i> | 12/03/2024 |
| 5. Người lấy/gửi mẫu/ <i>Sampler</i> | Cán bộ TTDVKHKTSK & MT |
| 6. Kết quả thử nghiệm/ <i>Test result</i> | |

TT No.	Tên chỉ tiêu <i>Parameter</i>	Kết quả <i>Result</i>	Đơn vị <i>Unit</i>	Giới hạn cho phép** <i>Regular limit</i>	Phương pháp thử <i>Test method</i>
1	Amoni (NH ₃ và NH ₄ ⁺ tính theo N) ^(*)	<0,093	mg/L	0,3	SMEWW 4500 NH3 F:2017
2	Antimon (Sb) ^(a)	<0,0003	mg/L	0,02	US EPA Method 6020A: 1998
3	Arsenic (As) ^(a)	<0,0058	mg/L	0,01	US EPA Method 6020A: 1998
4	Atrazine và các dẫn xuất chloro-s-triazine ^(a)	<3	µg/L	100	US EPA Method 525.3: 2012
5	Bari ^(a)	0,0592	mg/L	0,7	US EPA Method 6020A: 1998
6	Bromodichloromethane ^(a)	<2	ug/l	60	US EPA Method (5030C: 2003 + 5035: 1996 + 8260B: 1996)
7	Bromoform ^(a)	<30	ug/l	100	US EPA Method 525.3: 2012
8	Cadmi (Cd) ^(a)	<0,0003	mg/L	0,003	US EPA Method 6020A: 1998
9	Chì (Plumbum) (Pb) ^(a)	<0,0004	mg/L	0,01	US EPA Method 6020A: 1998
10	Chỉ số Pecmanganat ^(*)	<0,96	mg/L	2	TCVN 6186: 1996
11	Chloroform ^(a)	<2	µg/L	300	US EPA Method (5030C: 2003 + 5035: 1996 + 8260B: 1996)

- *: Phép thử đã được BoA công nhận/*Accredited test by BoA*
- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/*Test result are valid for the submitted sample(s) only.*
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Viện Sức khỏe nghề nghiệp và môi trường/*The test report must not be reproduced without the written approval of NIOEH.*
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/*Name of sample(s) and customer are written as customer's request.*

NIOEH.BM.TT.7.8/01

Lần ban hành: 3

Sốát xét: 2

Trang: 1 | 3



VILAS 679

BỘ Y TẾ
MINISTRY OF HEALTH
VIỆN SỨC KHỎE NGHỀ NGHIỆP VÀ MÔI TRƯỜNG
NATIONAL INSTITUTE OF OCCUPATIONAL
AND ENVIRONMENTAL HEALTH

Địa chỉ/Address: 57 Lê Quý Đôn, Hai Bà Trưng, Hà Nội.
Tel: 024 3971 4341 (170)



ISO
9001:2015
CERTIFIED

VIMCERTS 058

3911N - TBC

TT No.	Tên chỉ tiêu Parameter	Kết quả Result	Đơn vị Unit	Giới hạn cho phép** Regular limit	Phương pháp thử Test method
12	Chromi (Cr) ^(a)	<0,0051	mg/L	0,05	US EPA Method 6020A: 1998
13	Clo dư tự do ^(*)	0,5	mg/L	Trong khoảng 0,2 - 1,0	Đo nhanh – Hach DR300
14	Dibromochloromethane ^(a)	<2	µg/L	100	US EPA Method (5030C: 2003 + 5035: 1996 + 8260B: 1996)
15	Mangan (Mn) ^(a)	<0,0026	mg/L	0,4	US EPA Method 6020A: 1998
16	Màu sắc ^(*)	<8,5	TCU	15	SMEWW 2120:2017
17	Molinate ^(a)	<3	µg/L	6	US EPA Method 525.3: 2012
18	Monochloramine ^(*)	<0,15	mg/L	3	TCVN 6225-2:2012
19	Monochloroacetic acid ^(a)	<15	µg/L	20	US EPA Method 552.2: 1995
20	Mùi; vị	Không có mùi vị lạ	-	Không có mùi vị lạ	SMEWW 2150:2017 & SMEWW 2160:2017
21	Nhôm (Aluminium) (Al) ^(a)	<0,0056	mg/L	0,2	US EPA Method 6020A: 1998
22	Nitrat (NO ₃ ⁻ tính theo N)	1,54	mg/L	2	SMEWW 4500-NO3- E:2017
23	Nitrit (NO ₂ ⁻ tính theo N) ^(*)	<0,009	mg/L	0,05	SMEWW 4500-NO2- B:2017
24	Permethrin ^(a)	<15	µg/L	20	US EPA Method 525.3: 2012
25	pH ^(*)	7,89	-	Trong khoảng 6,0 - 8,5	TCVN 6492:2011
26	Propanil ^(a)	<15	µg/L	20	US EPA Method 532: 2000
27	Sắt (Ferrum) (Fe) ^(*)	<0,04	mg/L	0,3	TCVN 6177:1996
28	Simazine ^(a)	<1,5	µg/L	2	US EPA Method 525.3: 2012
29	Thủy ngân (Hydrargyrum) (Hg) ^(a)	<0,0002	mg/L	0,006	US EPA Method 6020A: 1998
30	Tổng chất rắn hòa tan (TDS)	321	mg/L	1000	NIOEH.HD.H.PP.101:2022
31	Tổng hoạt độ phóng xạ α	0,016	Bq/L	0,1	TCVN 6053-2011

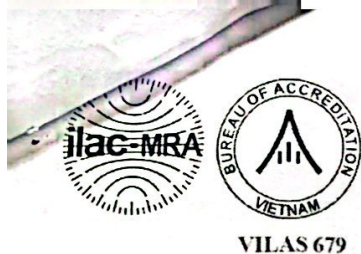
- *: Phép thử đã được BoA công nhận/Accredited test by BoA
- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Viện Sức khỏe nghề nghiệp và môi trường/
The test report must not be reproduced without the written approval of NIOEH.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.

NIOEH.BM.TT.7.8/01

Lần ban hành: 3

Sốát xét: 2

Trang: 2 | 3



VILAS 679

BỘ Y TẾ
MINISTRY OF HEALTH
VIỆN SỨC KHỎE NGHỀ NGHIỆP VÀ MÔI TRƯỜNG
NATIONAL INSTITUTE OF OCCUPATIONAL
AND ENVIRONMENTAL HEALTH

Địa chỉ/Address: 57 Lê Quý Đôn, Hai Bà Trưng, Hà Nội.
Tel: 024 3971 4341 (170)



ISO
9001:2015
CERTIFIED

VIMCERTS 058

3911N - TDC

TT No.	Tên chỉ tiêu Parameter	Kết quả Result	Đơn vị Unit	Giới hạn cho phép** Regular limit	Phương pháp thử Test method
32	Vinyl clorua ^(a)	<0,1	µg/L	0,3	US EPA Method (5030C: 2003 + 5035: 1996 + 8260B: 1996)
33	Xyanua (CN ⁻) ^(*)	<0,01	mg/L	0,05	SMEWW 4500 CN-A,B,C,E:2017
34	Độ cứng, tính theo CaCO ₃ ^(*)	160,00	mg/L	300	SMEWW 2340 C:2017
35	Độ đục ^(*)	<0,80	NTU	2	Hach - 2100N Turbidimeter

Ghi chú/Note: **: Quy chuẩn Kỹ thuật Quốc gia QCVN 01-1:2018/BYT về chất lượng nước sạch sử dụng cho mục đích sinh hoạt ban hành theo thông tư 41/2018/TT-BYT ngày 14 tháng 12 năm 2018
(-): Không có đơn vị.
(a): Phép thử được thực hiện bởi Phòng phân tích chất lượng môi trường, Viện Khoa học Công nghệ Năng lượng và Môi trường - Vilas 366;
Chỉ tiêu Clo dư tự do được lấy mẫu và phân tích tại hiện trường

Hà Nội, ngày 29 tháng 03 năm 2024

BỘ PHẬN PHÂN TÍCH
LAB.

Võ Thị Minh Anh

KHOA XÉT NGHIỆM VÀ PHÂN TÍCH
MEDICAL TESTING & ENVIRONMENTAL
ANALYSIS DEPARTMENT
P. TRƯỞNG KHOA
VICE HEAD OF DEPARTMENT

Đàm Chương Chương

- *: Phép thử đã được BoA công nhận/Accredited test by BoA
- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Viện Sức khỏe nghề nghiệp và môi trường/
The test report must not be reproduced without the written approval of NIOEH.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.

NIOEH.BM.TT.7.8/01

Lần ban hành: 3

Soát xét: 2

Trang: 3 | 3